



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ Π/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Δ/ΘΜΙΑΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ & ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ Π.Ε.
ΤΜΗΜΑ Α' - ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Βαθμός Ασφαλείας:
Να διατηρηθεί μέχρι:
Βαθμός Προτεραιότητας:

Αθήνα, 27.04.2015

Αρ. Πρωτοκόλλου : Φ.24/ 460 / 65518 /Δ1

Ταχ. Δ/ση : Ανδρέα Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη : 15180 – Μαρούσι
Ιστοσελίδα : <http://www.minedu.gov.gr>
Email : spudonpe@minedu.gov.gr
Πληροφορίες : Κ. Παπαχρήστος
: Π. Αγγελόπουλος
Τηλέφωνο : 210 344 3284
FAX : 210 344 3354

ΠΡΟΣ:

1. Περιφερειακούς Διευθυντές Εκπαίδευσης της χώρας (έδρες τους)
2. Προϊσταμένους Επιστημονικής και Παιδαγωγικής Καθοδήγησης Π.Ε. της χώρας (μέσω των Περ. Δ/νσεων Εκπ/σης)
3. Σχολικούς Συμβούλους Π.Ε. της Χώρας (μέσω των Περιφ. Δ/νσεων Π.Ε. & Δ.Ε.).
4. Δ/ντές Π.Ε. της χώρας (έδρες τους)
5. Σχολικές Μονάδες Π.Ε. της Χώρας (μέσω των Δ/νσεων Π.Ε.)

ΚΟΙΝ. :

Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ
για τους Πρόσφυγες στην Ελλάδα
Ταγιαπιέρα 12, 11525, Αθήνα

ΘΕΜΑ: 20^{ος} Πανελλήνιος Διαγωνισμός Μαθητικής Δημιουργίας για τους Πρόσφυγες 2014-2015

Σας γνωρίζουμε ότι η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (Υ.Α.) και η Επιτροπή Ευαισθητοποίησης των Νέων, στην οποία συμμετέχουν το Υπουργείο Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων, η Διεύθυνση Νέας Γενιάς, το Ίδρυμα Μαραγκοπούλου για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, η Ομοσπονδία Λειτουργών Μέσης Εκπαίδευσης - ΚΕ.ΜΕ.ΤΕ., η Διδασκαλική Ομοσπονδία Ελλάδας - Ι.Π.Ε.Μ, η Πανελλήνια Ένωση Φιλολόγων, η Πανελλήνια Ένωση Εκπαιδευτικών Πολιτιστικών Θεμάτων (ΠΕΕΠΟΘΕ), το Κέντρο Διαπολιτισμικής Αγωγής του Πανεπιστημίου Αθηνών, ο Συνήγορος του Πολίτη - Συνήγορος του Παιδιού και το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με στόχο την ενημέρωση και ευαισθητοποίηση των νέων ανθρώπων στο προσφυγικό ζήτημα, προκηρύσσουν **Πανελλήνιο Διαγωνισμό Μαθητικής Δημιουργίας** για το σχολικό έτος 2014-2015.

Το θέμα του φετινού Διαγωνισμού είναι: **«Η ιστορία του Αζίζι. Αν ήσουν εσύ στη θέση του...»**

Στο Διαγωνισμό μπορούν να συμμετάσχουν οι μαθητές και μαθήτριες που φοιτούν **στα Νηπιαγωγεία και στην Ε' και ΣΤ' τάξη των Δημοτικών Σχολείων** της χώρας, ως εξής:

Α) Μαθητές/τριες της ΣΤ' τάξης

- ατομικά με γραπτό κείμενο (Δημιουργική Γραφή)
- σε ομάδες μέχρι 5 άτομα με Οπτικοακουστικό μήνυμα (βίντεο)

Β) Μαθητές/τριες της Ε΄ τάξης

- ατομικά με Ζωγραφική σε χαρτί διαστάσεων 25 X 35 εκ.
- σε ομάδες μέχρι 5 άτομα με Αφίσα-Κολάζ σε χαρτί ή άλλο υλικό διαστάσεων 30 X 45 εκ.

Γ) Μαθητές/τριες Νηπιαγωγείου

- σε ομάδες μέχρι 5 άτομα με Ζωγραφική ή Αφίσα-Κολάζ σε χαρτί ή άλλο υλικό διαστάσεων 30 X 45 εκ.

ΤΟ ΘΕΜΑ :«Η ιστορία του Αζίζ. Αν ήσουν εσύ στη θέση του...»

Ζούμε σε μία εποχή, που ο αριθμός των ανθρώπων που έχουν αναγκαστεί να ξεριζωθούν από την πατρίδα τους έφτασε για πρώτη φορά τα επίπεδα του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου. Ο μισός από αυτόν τον προσφυγικό πληθυσμό είναι παιδιά. Παιδιά που είναι πρόσφυγες, που αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν μέσα σε μια στιγμή το σπίτι τους, τους φίλους τους, πολλές φορές την οικογένειά τους και όλα όσα γνώριζαν και αγαπούσαν. Πολλά από αυτά περνούν όλη την παιδική τους ηλικία μακριά από την πατρίδα τους. Σε αυτές τις συνθήκες τα παιδιά είναι ακόμα πιο ευάλωτα απέναντι σε παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σε φαινόμενα κακοποίησης ή εκμετάλλευσης.

Πώς τα υποδέχονται και πώς τα αντιμετωπίζουν αυτά τα παιδιά στις νέες τους πατρίδες; Γίνεται σεβαστή η διαφορετικότητά τους; Πόσο σημαντική ή και ωφέλιμη μπορεί να είναι η παρουσία τους στο νέο τους περιβάλλον, την καινούρια γειτονιά τους, το νέο τους σχολείο;

Ο **Αζίζ** είναι ένα από αυτά τα παιδιά. Είναι μόλις 11 ετών, αλλά μοιάζει πολύ μεγαλύτερος. Όχι τόσο λόγω εμφάνισης, όσο εξαιτίας της ωριμότητας με την οποία μιλάει. *«Δεν παίζω, δεν προλαβαίνω να σκεφτώ το παιχνίδι, το μυαλό μου είναι γεμάτο με προβλήματα, πολλά προβλήματα»*, απαντάει με αφοπλιστική σοβαρότητα στην ερώτηση για το αγαπημένο του παιχνίδι.

Το αγόρι φαίνεται να έχει απόλυτη συναίσθηση των ευθυνών που έχουν πέσει στους μικρούς του ώμους: με τον πατέρα να βρίσκεται μακριά από την οικογένεια, έχει πλέον αναλάβει ο ίδιος το ρόλο του προστάτη για τη μητέρα και τα μικρότερα αδέρφια του.

Με την ίδια υπευθυνότητα αντιμετωπίζει ο μικρός Αζίζ και τη φοίτησή του στο σχολείο. Ξεκίνησε να παρακολουθεί τα μαθήματα της Ε΄ Τάξης Δημοτικού στα μέσα Νοεμβρίου και μέσα σε λίγους μόλις μήνες κατάφερε να μάθει να γράφει, να διαβάζει και να μιλάει ελληνικά.

«Εγώ έφυγα γιατί στη χώρα μου δεν ήμουν καλά. Κι εσύ το ίδιο θα έκανες, αν στη χώρα σου στην Ελλάδα, δεν ήταν πραγματικά καλά», θυμάται η δασκάλα του να της λέει σε μια από τις συζητήσεις τους.

(Το απόσπασμα αποτελεί τμήμα της ιστορίας : «Ένα σχολείο για τον Κανταρά», που έχει δημοσιευθεί στην ιστοσελίδα της Ύπατης Αρμοστείας <http://www.unhcr.gr/refugeestories/kandara/> . Τα στοιχεία που παρατίθενται εδώ έχουν αλλάξει, καθώς δεν έχει σημασία για τις ανάγκες του Διαγωνισμού από πού πραγματικά προέρχεται το αγόρι της ιστορίας ή πού βρίσκεται τώρα) . Περισσότερες ιστορίες προσφύγων είναι αναρτημένες στον παρακάτω ιστότοπο: www.unhcr.gr/refugeestories/

ΌΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ**A1. Για την ΣΤ΄ Τάξη (Δημιουργική Γραφή) – ατομική συμμετοχή**

Με αφορμή το παραπάνω απόσπασμα, **γράψε εσύ την ιστορία του Αζίζ.**

Το κείμενό σου μπορεί να έχει τη μορφή:

- Ιστορίας, παραμυθιού ή μυθιστορήματος για παιδιά
- άρθρου σε τοπική ή μαθητική εφημερίδα
- αποσπάσματος από το ημερολόγιο του Αζίζ ή κάποιου άλλου ήρωα της ιστορίας (φίλος, συμμαθητής, δασκάλα, μέλος της οικογένειάς του κ.λπ.)

Η αφήγηση μπορεί να γίνει είτε σε πρώτο, είτε σε τρίτο πρόσωπο και μπορεί να αφορά την ιστορία του Αζίζ **μέχρι να φτάσει στην Ελλάδα ή τη συνέχεια** της ιστορίας του στη νέα του πατρίδα.

Ενδεικτικές ερωτήσεις για βοήθεια στην εξέλιξη της πλοκής:

- Τι θυμάται ο Αζίζ σαν μεγάλη δυσκολία στην πατρίδα του, που τον οδήγησε να φύγει; Πώς ήταν ο αποχωρισμός;
- Τι όμορφο θυμάται από την πατρίδα του και ήδη το νοσταλγεί;
- Πώς ήταν το ταξίδι του; Τι περνούσε από το μυαλό του στη διαδρομή;
- Ποια ήταν η πρώτη εμπειρία του στη νέα του πατρίδα; Τι τον φόβισε; Τι τον στενοχώρησε; Τι τον ανακούφισε; Τι του έδωσε ελπίδες;
- Τι βήματα έγιναν στη ζωή του από την πρώτη μέρα που έφτασε στη νέα πατρίδα του μέχρι σήμερα;
- Πώς βλέπει τα άλλα παιδιά γύρω του; Πώς του φέρονται αυτά;
- Τι φοβάται, τι ελπίζει και προσδοκά για το μέλλον; Πώς φαντάζεται τον εαυτό του σε λίγα χρόνια;

A2. Για την ΣΤ' Τάξη (Οπτικοακουστικό μήνυμα / βίντεο) – ομαδική συμμετοχή μέχρι 5 άτομα

Δημιουργήστε ένα βίντεο (animation, ντοκυμαντέρ ή μυθοπλασία), διάρκειας μέχρι 3 λεπτά για χρήση στην τηλεόραση ή το internet, με τίτλο: «Αζίζ, ένα παιδί όπως εσύ κι εγώ».

Το βίντεο θα δείχνει μία οποιαδήποτε πτυχή της ιστορίας του Αζίζ από την περίοδο πριν ή αφού αναγκάστηκε να εγκαταλείψει την πατρίδα του. Το βίντεο μπορεί να αφορά στιγμιότυπα, καταστάσεις, εμπειρίες, επιθυμίες, όνειρα, συναισθήματα από την ιστορία του Αζίζ προκειμένου να αναδείξει ότι στη θέση του θα μπορούσε να είναι ο καθένας.

Προδιαγραφές για το βίντεο:

- Το τελικό προϊόν θα πρέπει να αποσταλεί ψηφιακά (σε DVD ή άλλο ψηφιακό μέσο) κατά προτίμηση σε ποιότητα HD (High Definition) και ανάλυση 1280/720. Το format του βίντεο θα πρέπει να είναι mpeg, avi ή mov. Οι συμμετέχοντες/ουσες μπορούν να χρησιμοποιήσουν ψηφιακή κάμερα, κινητό τηλέφωνο ή οποιοδήποτε μέσο καταγραφής κινούμενης εικόνας. Η μουσική ή οι φωτογραφίες/εικόνες/σχέδια που θα χρησιμοποιηθούν θα πρέπει να είναι είτε πρωτότυπες είτε «ελεύθερες δικαιωμάτων» ή να χρησιμοποιηθούν μετά από σχετική άδεια. Θα πρέπει να έχει εξασφαλιστεί η έγγραφη έγκριση των προσώπων που τυχόν εμφανίζονται στο βίντεο (ή των κηδεμόνων τους/νόμιμων εκπροσώπων τους σε περίπτωση που είναι ανήλικοι). Σε περίπτωση που γίνεται χρήση μη πρωτότυπου υλικού για τις ανάγκες του έργου (κείμενα, φωτογραφίες, πληροφορίες από ιστότοπους κ.λπ.), θα πρέπει να γίνεται σαφής αναφορά στην αρχική πηγή.

B1. Για την Ε' Τάξη (Ζωγραφική) – ατομική συμμετοχή

«Μία μέρα από τη ζωή του Αζίζ». Με τη ζωγραφική μου αποτυπώνω μία στιγμή από τη ζωή του Αζίζ στη νέα του πατρίδα.

Δώσε έναν τίτλο στο έργο σου (στην πίσω πλευρά).

B2. Για την Ε' Τάξη (Αφίσα ή Κολάζ) – ομαδική συμμετοχή μέχρι 5 άτομα

Δημιουργήστε μια αφίσα ή κολάζ με θέμα τη ζωή του Αζίζ στη πατρίδα που άφησε ή στη νέα του πατρίδα. Στόχος της αφίσας ή του κολάζ είναι να αναδείξει ότι **οι πρόσφυγες και ειδικότερα τα παιδιά-πρόσφυγες δεν αποτελούν ειδική κατηγορία ανθρώπων. Οι πρόσφυγες είναι άνθρωποι όπως εσύ κι εγώ.** Όσα πιστεύει, όσα αγαπάει, όσα επιθυμεί και όσα έχασε ο Αζίζ μπορεί και να μην είναι τόσο διαφορετικά από αυτά που θεωρούμε κι εμείς σημαντικά και απαραίτητα στη ζωή μας.

Η αφίσα ή το κολάζ πρέπει να έχουν **σαφές μήνυμα**, να είναι **ξεκάθαρα** και να μπορεί κανείς να αντιληφθεί το περιεχόμενό τους **από μακριά**.

Γ. Για το Νηπιαγωγείο (Ζωγραφική ή Αφίσα/Κολάζ) – ομαδική συμμετοχή μέχρι 5 άτομα

«Ο Αζίζ στο νέο του σχολείο». Με τα χρώματά μου, τα ψαλίδια, τις φωτογραφίες και τις εικόνες μου αποτυπώνω μία στιγμή από τη ζωή του Αζίζ στο νέο του σχολείο. Πώς περνάει με τους φίλους και συμμαθητές του, πώς τον αντιμετωπίζουν οι δάσκαλοί του, τι επιθυμεί και ονειρεύεται για το μέλλον του;

Δώσε έναν τίτλο στο έργο σου (στην πίσω πλευρά).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

1. Ο διαγωνισμός **θα διεξαχθεί από 27 Απριλίου 2015 μέχρι και 5 Ιουνίου 2015 κατά τη διάρκεια των μαθημάτων και όχι ως κατ' οίκον εργασία.**

Ειδικότερα για τα δημοτικά σχολεία, η Έκθεση στο μάθημα της Γλώσσας, η Ζωγραφική, η Αφίσα-Κολάζ στο μάθημα των Εικαστικών για, με εξαίρεση τη δημιουργία του οπτικοακουστικού μηνύματος/βίντεο που μπορεί να πραγματοποιηθεί/ολοκληρωθεί κι εκτός σχολικού ωραρίου.

Ως εκ τούτου κρίνεται σημαντικό να διατεθεί μία τουλάχιστον διδακτική ώρα για τη συμμετοχή των μαθητών στο Διαγωνισμό.

2. Πριν από το διαγωνισμό θα προηγηθεί **ενημέρωση** των μαθητών από τον/τους Διευθυντή/Προισταμένους των σχολικών μονάδων και τους Εκπαιδευτικούς των τμημάτων για το θέμα των προσφύγων, καθώς και το ρόλο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, λαμβάνοντας υπόψη και το επισυναπτόμενο ενημερωτικό φυλλάδιο της Ύπατης Αρμοστείας.

Προτείνεται η ενημέρωση να συνοδεύεται από **δραστηριότητες**, με βάση το προτεινόμενο εκπαιδευτικό υλικό του επισυναπτόμενου φυλλαδίου, που θα βοηθήσουν τους μαθητές να προσεγγίσουν το θέμα βιωματικά και να αναπτύξουν το αίσθημα της ενσυναίσθησης. Οι ενδιαφερόμενοι εκπαιδευτικοί μπορούν επίσης να ζητήσουν τη στήριξη των οικείων Σχολικών Συμβούλων τόσο για την επεξεργασία του θέματος του διαγωνισμού όσο και για τους τρόπους προσέγγισής του.

3. **Οι Διευθυντές Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης** παρακαλούνται να μεριμνήσουν για την έγκαιρη αποστολή της εγκυκλίου στα σχολεία της αρμοδιότητάς τους (δημόσια και ιδιωτικά).
4. **Οι Διευθυντές/Προιστάμενοι των σχολικών μονάδων**, αφού συγκεντρώσουν τις εργασίες των μαθητών/τριών, θα τις αποστείλουν συγκεντρωτικά (με αναγραφόμενη ημερομηνία αποστολής στο φάκελο **μέχρι 5 Ιουνίου 2015**) **απευθείας στα Γραφεία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Ελλάδα, Ταγιαπιέρα 12, 115 25, Αθήνα** (υπ' όψιν κας Εύας Σαββοπούλου).

Συνοδευτικά μαζί με τα έργα που θα επιλεγούν, θα αποσταλεί και κατάσταση με το ονοματεπώνυμο των μαθητών/τριών την πλήρη διεύθυνση και το τηλέφωνο του σχολείου τους. Το ονοματεπώνυμο πρέπει να υπάρχει και στο σώμα των εκθέσεων, του ψηφιακού μέσου (βίντεο) και του έργου ζωγραφικής/αφίσας-κολάζ.

Η Επιτροπή Ευαισθητοποίησης Νέων θα ορίσει ειδική επιτροπή από τα μέλη της για την **αξιολόγηση των έργων και τη βράβευση** όσων θα ξεχωρίσουν. Η Επιτροπή θα επιλέξει το καλύτερο κείμενο από την κατηγορία της Δημιουργικής Γραφής (ΣΤ' τάξη), το καλύτερο οπτικοακουστικό μήνυμα (ΣΤ' Τάξη), το καλύτερο έργο Ζωγραφικής (Ε' τάξη), το καλύτερο έργο αφίσας-Κολάζ (Ε' τάξη) και το καλύτερο έργο Ζωγραφικής ή αφίσας-Κολάζ (Νηπιαγωγείο). Στους βραβευθέντες θα αποσταλούν αναμνηστικά δώρα από την Ύπατη Αρμοστεία. Οι συμμετοχές που θα ξεχωρίσουν θα προβληθούν στην ιστοσελίδα της Υ.Α. www.unhcr.gr, στην ιστοσελίδα του Συνηγόρου του Παιδιού www.0-18.gr, και θα χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Τομέα Επικοινωνίας και Ενημέρωσης της Ύπατη Αρμοστεία.

Επισημαίνεται ότι η Ύπατη Αρμοστεία έχει το δικαίωμα να δημοσιοποιεί και να αξιοποιεί τα έργα που θα υποβληθούν στο διαγωνισμό μέσα από τα έντυπα ή τις ιστοσελίδες της ή με όποιον άλλο τρόπο κρίνει επωφελή για την προώθηση των σκοπών της, αναφέροντας πάντα τα στοιχεία του δημιουργού. Σε περίπτωση που κάποιος από τους δημιουργούς δεν επιθυμεί να δημοσιοποιηθούν τα στοιχεία του, μπορεί να το ζητήσει με την υποβολή του έργου του.

Τα ονόματα των διακριθέντων μαθητών στις επιμέρους κατηγορίες θα ανακοινωθούν από την Ύπατη Αρμοστεία στην ιστοσελίδα της www.unchr.gr εντός του 2015.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν:

(α) να επισκέπτονται τις ιστοσελίδες www.unhcr.gr, www.1againstracism.gr και www.unhcr.org

(β) να απευθύνονται **στα Γραφεία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (κα. Νάνου, κα. Σαββοπούλου, τηλ. 210-6756801, 210- 6726462-3)**

Συνημμένα, μπορείτε να βρείτε ενημερωτικό φυλλάδιο της Ύπατης Αρμοστείας για τον Μαθητικό Διαγωνισμό με θέμα τους Πρόσφυγες καθώς και ενδεικτικό εκπαιδευτικό και ενημερωτικό υλικό για το θέμα και τις κατηγορίες συμμετοχής του Διαγωνισμού.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΣ

ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Εσωτερική Διανομή:

1. Γεν. Δ/ση Σπουδών Π.Ε. & Δ.Ε.
2. Διεύθυνση Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης
3. Αυτοτελές Τμήμα Πρότυπων και Πειραματικών Σχολείων
4. Διεύθυνση Ευρωπαϊκών και Διεθνών Θεμάτων
3. Δ/ση Σπουδών, Προγραμμάτων & Οργάνωσης Π.Ε., Τμήμα Α'